

Polija-Katowice: Konveijeri

OJ S 123/2017 30/06/2017

Paziņojums par līgumu – sabiedriskie pakalpojumi  
Piegādes

**Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/25/ES

## I iedaļa: Līgumslēdzējs

---

### I.1. Nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Polska Grupa Górnicza Sp. z o.o.

Pasta adrese: ul. Powstańców 30

Pilsēta: Katowice

NUTS kods: PL22 Śląskie

Pasta indekss: 40-039

Valsts: Polija

Kontaktpersona: Polska Grupa Górnicza, Oddział KWK Ziemowit, 43-143 Łędziny, ul. Pokoju 4

E-pasts: [d.adamczewski@pgg.pl](mailto:d.adamczewski@pgg.pl)

Tālrunis: +48 327167033

Fakss: +48 327167039

**Interneta adrese(-es):**

Galvenā adrese: <http://www.pgg.pl>

Pircēja profila adrese: <http://pgg.pl/dostawcy/przetargi>

### I.3. Saziņa

Tieša, neierobežota, bezmaksas piekļuve iepirkuma dokumentiem pilnā apmērā : <http://www.pgg.pl>

Papildu informāciju var saņemt iepriekš minētajā adresē

Piedāvājumi vai dalības pieteikumi jāšūta uz iepriekš minēto adresi

### I.6. Galvenā darbības joma

Akmeņogļu un cita veida cietā kurināmā izpēte un ieguve

## II iedaļa: Priekšmets

---

### II.1. Iepirkuma apjoms

#### II.1.1. Nosaukums

Modernizācija prerošnika tašmowego VT/III-1400 wraz z trasą, wyposażeniem elektrycznym i układem automatyzacji dla Polskiej Grupy Górniczej Oddział Piast-Ziemowit Ruch Ziemowit.

Atsauces numurs: 431700102

#### II.1.2. Galvenās CPV kods

42417200 Konveijeri

#### II.1.3. Līguma veids

Piegādes

#### II.1.4. Īss apraksts

1. Postępowanie o udzielenie zamówienia sektorowego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie przepisów ustawy z dnia 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2015 poz. 2164 ze zm.), zwanej dalej uPzp lub ustawą
2. Przedmiotem zamówienia jest: Modernizacja przenośnika taśmowego VT/III-1400 wraz z trasą, wyposażeniem elektrycznym i układem automatyzacji dla Polskiej Grupy Górniczej Oddział Piast-Ziemowit Ruch Ziemowit.
3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określono w Załączniku nr 1 i 2a do SIWZ.

#### **II.1.5. Paredzamā kopējā vērtība**

#### **II.1.6. Informācija par daļām**

Līgums ir sadalīts daļās: nē

#### **II.2. Apraksts**

#### **II.2.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: PL22 Śląskie

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Polska Grupa Górnicza Oddział Piast-Ziemowit Ruch Ziemowit.

#### **II.2.4. Iepirkuma apraksts**

1. Przedmiotem zamówienia jest: Modernizacja przenośnika taśmowego VT/III-1400 wraz z trasą, wyposażeniem elektrycznym i układem automatyzacji dla Polskiej Grupy Górniczej Oddział Piast-Ziemowit Ruch Ziemowit.
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określono w Załączniku nr 1 i 2a do SIWZ.

#### **II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

Cena nav vienīgais piešķiršanas kritērijs, un visi kritēriji ir noteikti tikai iepirkuma dokumentos

#### **II.2.6. Paredzamā vērtība**

#### **II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks**

Ilgums dienās: 84

Līgumu var atjaunot: nē

#### **II.2.10. Informācija par variantiem**

Var iesniegt piedāvājumu variantus: nē

#### **II.2.11. Informācija par iespējām**

Iespējas: nē

#### **II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem: nē

#### **II.2.14. Papildu informācija**

### **III iedaļa: Juridiskā, saimnieciskā, finansiālā un tehniskā informācija**

---

#### **III.1. Dalības nosacījumi**

#### **III.1.1. Piemērotība profesionālās darbības veikšanai, ieskaitot prasības attiecībā uz reģistrāciju profesionālajos reģistros vai komercreģistros**

Nosacījumu saraksts un ģīss apraksts:

I. O udzīelenie zamōwienia mogā ubiegāc sī Wykonawcy, kōrzy spēlniājā warunki udzīelu w postępowaniu dotyczāce:

1. sytuacji finansowej,
2. zdolności technicznej lub zawodowej

określone w Części VIII SIWZ oraz nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 uPzp oraz art. 24 ust. 5 pkt 1) uPzp.

II. W celu wstępnego potwierdzenia, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spēlnia warunki udzīelu w postępowaniu i dołączyc do oferty:

1. Jednolity Europejski Dokument Zamōwienia (JEDZ) sporządzony według wzoru (formularza) stanowiącego Załącznik nr 8 do SIWZ dotyczācy: Wykonawcy a w przypadku Wykonawcōw wspōlnie ubiegājācych sī o udzīelenie zamōwienia – kāżdego z nich oraz podmiotōw, na kōrych zasoby Wykonawca sī powołuje.
2. Zobowīzanie do oddania do dyspozycji zasobōw – jeżeli Wykonawca w celu potwierdzenia spēlniania warunkōw udzīelu w postępowaniu polega na zdolnościach innych podmiotōw
3. Wymagane części do wypełnienia przez Wykonawcę w JEDZ zostāły określone w części X SIWZ

III. Oświadczenia i dokumenty, jakie zobowīzany będzie zōżyć Wykonawca, kōrego oferta zostanie najwyżej oceniona lub kōrych Zamawiajācy może żādać na podstawie art. 26 ust. 2f ustawy Pzp, potwierdzājāce brak podstaw do wykluczenia oraz spēlnianie warunkōw udzīelu w postępowaniu określonych w części VIII SIWZ.

### **III.1.2. Saimnieciskais un finansīalais stāvoklis**

Atlases kritēriju saraksts un ģīss apraksts:

Zamawiajācy uzna, iż powyższe warunki zostāły spēlnione, jeżeli:

1. Wykonawca wykaże posiadanie środkōw finansowych lub zdolności kredytowej w wysokości nie mniejszej niź 1 200 000 PLN.

W przypadku Wykonawcy, kōry wykaże środki finansowe lub zdolność kredytowā w walucie obcej, Zamawiajācy dokona przeliczenia wykazanej kwoty według średniego kursu NBP z dnia poprzedzājācego dzień w kōrym upływa termin skłādania ofert.

Dokumenty, jakie zobowīzany będzie zōżyć Wykonawca, kōrego oferta zostanie najwyżej oceniona lub kōrych Zamawiajācy może żādać na podstawie art. 26 ust 2f ustawy Pzp, potwierdzājāce brak podstaw do wykluczenia oraz spēlnianie warunkōw udzīelu w postępowaniu:

1. Informacja banku lub spōdzielczej kasy oszczędnōciowo-kredytowej potwierdzājāca wysokość posiadanych środkōw finansowych lub zdolność kredytowā Wykonawcy, w okresie nie wcześniejszym niź 1 miesiāc przed upływem terminu skłādania ofert;

### **III.1.3. Tehniskās un profesionālās spējas**

Atlases kritēriju saraksts un ģīss apraksts:

Zamawiajācy uzna, iż powyższe warunki zostāły spēlnione, jeżeli:

1. Wykonawca wykaże sī zdolnościā technicznā lub zawodowā, to znaczy:
  - 1) w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu skłādania ofert, a jeżeli okres prowadzenia dzīalności jest krōtszy – w tym okresie, wykonał dostawę/dostawy, co najmniej dwōch przenośnikōw taśmowych stosowanych w podziemnych zakłādach gōrniczych, o łącznej wartoścī min 1 200 000,00 PLN netto,

W przypadku Wykonawcy, przedstawijācego wartoścī wykonanych dostaw w walutach obcych, Zamawiajācy dokona przeliczenia wykazanej kwoty według średniego kursu NBP

ogłoszonego ostatniego dnia roku, w którym dostawy wykonano, a w przypadku dostaw wykonanych w bieżącym roku według średniego kursu NBP ogłoszonego dnia poprzedzającego dzień w którym została zawarta umowa.

Dokumenty, jakie zobowiązany będzie złożyć Wykonawca, którego oferta zostanie najwyżej oceniona lub których Zamawiający może żądać na podstawie art. 26 ust 2f ustawy Pzp, potwierdzające brak podstaw do wykluczenia oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu:

1. Wykaz dostaw wykonanych w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających czy te dostawy zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy były wykonywane zgodnie z Załącznikiem nr 3 do SIWZ;

#### **III.1.4. Dalības objektīvie noteikumi un kritēriji**

Noteikumu un kritēriju saraksts un īss apraksts:

Szczegółowe zasady i kryteria, oświadczenia i dokumenty, jakie należy złożyć Zamawiającemu w celu potwierdzenia, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu określono w SIWZ.

#### **III.1.6. Prasītās iemaksas un garantijas**

1. Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium w wysokości 20 000 PLN'
2. Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

#### **III.1.7. Galvenie finansēšanas nosacījumi un maksājumu kārtība un/vai atsauce uz attiecīgajiem noteikumiem, kas tos reglamentē**

Warunki płatności zostały określone w części XX SIWZ.

#### **III.1.8. Juridiskā forma, kādā jāapvienojas uzņēmēju grupai, kurai paredzēts piešķirt līguma slēgšanas tiesības**

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.
2. W przypadku o którym mowa w ust. 1, Wykonawcy ustanawiają Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w zawarciu umowy. W takim przypadku do oferty należy dołączyć Pełnomocnictwo w oryginale lub notarialnie poświadczonej kopii
3. Przepisy ustawy dotyczące Wykonawcy stosuje się odpowiednio do Wykonawców, o których mowa w ust. 1
4. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, JEDZ składa każdy z Wykonawców
5. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o niniejsze zamówienie, których oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed podpisaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego, są zobowiązani przedstawić Zamawiającemu umowę regulującą ich współpracę
6. Wykonawcy, którzy złożyli ofertę wspólną odpowiadają solidarnie za realizację zamówienia
7. Szczegółowe wymagania dodatkowe, określono w SIWZ.

#### **III.2. Ar līgumu saistītie nosacījumi**

### **III.2.2. Līguma izpildes nosacījumi**

1. Istotne postanowienia, które zostaną wprowadzone do umowy zostały określone w Załączniku nr 7 do SIWZ.
2. Strony dopuszczają możliwość dokonywania wszelkich nieistotnych zmian Umowy zgodnie z art. 144 ust. 1 pkt 5 uPzp, wszelkich zmian dopuszczalnych z mocy prawa i nie wymagających przewidzenia w SIWZ, a także zmian których zakres, charakter i warunki umowy wprowadzenia przewidziano w Istotnych postanowieniach, które zostaną wprowadzone do umowy.

## **IV iedaļa: Procedūra**

---

### **IV.1. Apraksts**

#### **IV.1.1. Procedūras veids**

Atklāta procedūra

#### **IV.1.3. Informācija par pamatnolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu**

#### **IV.1.6. Informācija par elektronisko izsoli**

Tiks piemērota elektroniskā izsolePapildu informācija par elektronisko izsoli:

1. Priekšmetam aukciji elektroniskajai būs kritērijs cena
2. Minimālā cena postāpimam katrām uzdevumiem: 10 000 PLN bruto
3. Pārējie prasījumi ir uzskaitīti daļā XXII SIWZ.

#### **IV.1.8. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)**

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: nē

### **IV.2. Administratīvā informācija**

#### **IV.2.2. Piedāvājumu vai dalības pieteikumu saņemšanas termiņš**

Datums: 03/08/2017 Vietējais laiks: 09:30

#### **IV.2.3. Datums, kad atlasītajiem kandidātiem nosūtīts dalības vai piedāvājumu iesniegšanas uzaicinājums**

#### **IV.2.4. Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumu vai dalības pieteikumu**

Poļu valoda

#### **IV.2.6. Minimālais laika posms, kura laikā pretendents jāuztur piedāvājums**

Piedāvājumam jābūt spēkā līdz: 02/10/2017

#### **IV.2.7. Piedāvājumu atvēršanas nosacījumi**

Datums: 03/08/2017 Vietējais laiks: 10:00

Vieta:

Polska Grupa Górnicza Sp. z o.o. Oddział Piast-Ziemowit Ruch Ziemowit

adres: 43-143 Łęczyny, ul. Pokoju 4,

Budynek Rozdzielni Głównej, II piętro – Dział Zamówień i Przetargów pok. Nr 2.

## **VI iedaļa: Papildinformācija**

---

### **VI.1. Informācija par periodiskumu**

Šis ir kārtējs iepirkums: nē

### **VI.3. Papildu informācija**

I. SIWZ dostępna na stronie internetowej [www.pgg.pl/dostawcy/przetargi](http://www.pgg.pl/dostawcy/przetargi).

II. Informacje o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami określono w części XVIII SIWZ.

III. Podwykonawstwo.

1. Zamawiający dopuszcza udział Podwykonawców w realizacji zamówienia. Powierzenie realizacji części

zamówienia Podwykonawcom nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za prawidłową realizację zamówienia.

2. Zamawiający żąda wskazania przez Wykonawcę części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć

Podwykonawcom i podania przez Wykonawcę firm Podwykonawców, zgodnie z Załącznikiem nr 4 do SIWZ.

IV. Kompletna oferta musi zawierać dokumenty i zobowiązania określone w części XVII SIWZ.

V. Forma składanych dokumentów wymaganych zgodnie z częścią XI-XV.

1. Oświadczenia należy przedłożyć w oryginale. Dokumenty należy przedłożyć w oryginale lub kopii

poświadczonych za zgodność z oryginałem.

2. Poświadczenia za zgodność z oryginałem dokonuje odpowiednio Wykonawca, podmiot na zdolnościach

którego Wykonawca polega, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia w zakresie

dokumentów, które każdego z nich dotyczą.

3. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

VI. Zamawiający, na podstawie art. 138c ust.1 pkt 4 ustawy Pzp, odrzuci oferty, w których udział towarów

pochodzących z państw członkowskich Unii Europejskiej lub państw, z którymi Unia Europejska zawarła umowy

o równym traktowaniu przedsiębiorców nie przekracza 50 %.

#### **VI.4. Pārskatīšanas procedūras**

##### **VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu**

Pilns nosaukums: Krajowa Izba Odwoławcza

Pasta adrese: ul. Postępu 17a

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 02-676

Valsts: Polija

E-pasts: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tālrunis: +48 224587801

Fakss: +48 224587800/224587803

Interneta adrese: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.4.3. Pārskatīšanas procedūra**

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem):

Dział VI Rozdział 2 ustawy z dnia 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych.

##### **VI.4.4. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru**

Pilns nosaukums: Krajowa Izba Odwoławcza

Pasta adrese: ul. Postępu 17a

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 02-676

Valsts: Polija

E-pasts: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tālrunis: +48 224587801

Fakss: +48 224587800/22458780

Interneta adrese: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums**

26/06/2017